

dernier des instruments de ratification. Toutefois, si la majorité des cinq sixièmes des Etats de l'Union représentés à la Conférence estime que le texte révisé comporte des modifications d'une nature telle qu'elles excluent, pour les Etats de l'Union qui ne ratifieraient pas ledit texte, la possibilité de rester liés par le texte antérieur à l'égard des autres Etats de l'Union, l'entrée en vigueur du texte révisé intervient deux ans après le dépôt du dernier des instruments de ratification. En pareil cas, le texte antérieur cesse, à compter de ladite entrée en vigueur, de lier les Etats ayant ratifié le texte révisé.

#### Article 28

(1) Les langues française, allemande et anglaise sont utilisées par le Bureau de l'Union dans l'accomplissement de ses missions.

(2) Les réunions du Conseil ainsi que les Conférences de revision se tiennent en ces trois langues.

(3) Le Conseil peut décider, en tant que de besoin, à la majorité des trois quarts des membres présents, que d'autres langues seront utilisées.

#### Article 29

Les Etats de l'Union se réservent la faculté de conclure entre eux des arrangements particuliers pour la protection des obtentions végétales, en tant que ces arrangements ne contreviennent pas aux dispositions de la présente Convention.

Les Etats de l'Union qui n'ont pas participé à de tels arrangements sont admis à y adhérer sur leur demande.

#### Article 30

(1) Chaque Etat de l'Union s'engage à prendre toutes mesures nécessaires pour l'application de la présente Convention.

Il s'engage notamment:

(a) à assurer aux ressortissants des autres Etats de l'Union les recours légaux appropriés leur permettant de défendre efficacement les droits prévus par la présente Convention;

(b) à établir un service spécial de la pro-

kationsinstrument. Hvis et flertal på fem sjettedele af de unionslande, der har været repræsenteret på konferencen, finder, at den reviderede tekst indeholder ændringer af en sådan karakter, at disse ændringer gør det umuligt for de unionslande, der ikke måtte ratificere nævnte tekst, at være bundet af den tidligere tekst i forhold til de andre unionslande, skal ikrafttrædelsen af den reviderede tekst dog ske to år efter deponeringen af det sidste ratifikationsinstrument. I lignende tilfælde skal den tidligere tekst fra nævnte ikrafttrædelse ophøre med at forpligte de lande, der har ratificeret den reviderede tekst.

#### Artikel 28

1. Ved udførelsen af sine opgaver benytter unionens bureau det franske, tyske og engelske sprog.

2. Rådsmøder og revisionskonferencer afholdes på disse tre sprog.

3. Rådet kan efter behov med tre fjerdedels stemmeflertal blandt de tilstedeværende medlemmer bestemme, at andre sprog skal bruges.

#### Artikel 29

Unionslandene forbeholder sig retten til indbyrdes at aftale særarrangementer om beskyttelse af plantenyheder, for så vidt disse arrangementer ikke er i strid med bestemmelserne i nærværende konvention.

De unionslande, der ikke har deltaget i sådanne arrangementer, har adgang til efter anmodning at tilslutte sig sådanne arrangementer.

#### Artikel 30

1. Hvert unionsland forpligter sig til at træffe alle nødvendige forholdsregler for at bringe nærværende konvention i anvendelse.

Det forpligter sig især til

a. at sikre statsborgere fra de andre unionslande egnede retsmidler til effektivt at forsvare deres rettigheder i henhold til nærværende konvention;

b. at oprette en særlig myndighed for be-